22003D0057

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 57/2003

z dne 16. maja 2003

o spremembi Priloge XX (Okolje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor ga spreminja Protokol o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, v nadaljnjem besedilu „Sporazum“, in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Priloga XX k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom št. 16/2003 Skupnega odbora EGP z dne 31. januarja 2003 ([1]).

(2) Direktivo 2000/76/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. decembra 2000 o sežiganju odpadkov ([2]) je treba vključiti v Sporazum.

(3) Islandija ima veliko majhnih in zelo majhnih občin v oddaljenih območjih, kjer je malo zemlje za zasipanje odpadkov.

(4) Prevoz v te občine in iz njih je večino leta težaven in je zbiranje odpadkov z velikega območja za večje sežigalnice in sosežigalnice nezaželeno in celo nemogoče.

(5) Nekatere oddaljene občine so, da bi prenehale z odprtim sežiganjem odpadkov, zgradile sežigalnice in sosežigalnice za manj kot eno tono odpadkov na uro.

(6) Zelo drage stalne meritve emisij in šestmesečne meritve dioksina, določene z Direktivo 2000/76/ES nalagajo nesorazmerno breme tem sežigalnicam in sosežigalnicam oddaljenih občin.

(7) Obveznost stalnih meritev emisij se torej nadomesti z letnimi meritvami in šestmesečne meritve dioksina se nadomesti z neponovljivo enkratno meritvijo za te sežigalnice in sosežigalnice.

(8) Ob upoštevanju omejenega vliva na okolje ter gospodarskih omejitev, ki veljajo za sežigalnice in sosežigalnice za predelavo manj kot ene tone odpadkov na uro, za te sežigalnice in sosežigalnice ni treba upoštevati mejnih vrednosti emisij iz Direktive 2000/76/ES in zanje še vedno veljajo mejne vrednosti emisij iz Direktiv 89/369/EGS ([3]), 89/429/EGS ([4]) in 94/67/ES ([5])

([1]) UL L 94, 10.4.2003, str. 73.
([2]) UL L 332, 28.12.2000, str. 91.
([3]) UL L 163, 14.6.1989, str. 32.
([4]) UL L 203, 15.7.1989, str. 50.
([5]) UL L 365, 31.12.1994, str. 34.

(9) Iz istih razlogov se za sežigalnice, ki predelajo med eno in tremi tonami odpadkov na uro, izvede neponovljiva enkratna meritev dioksina, in jim ni treba upoštevati mejne vrednosti zračnih emisij iz Direktive 2000/76/ES in zanje še naprej veljajo mejne vrednosti zračnih emisij iz Direktiv 89/369/EGS, 89/429/EGS in 94/67/ES –

SKLENIL:

Člen 1

Priloga XX k Sporazumu se spremeni na naslednji način:

1. Za točko 32dd (Odločba Komisije 2002/151/ES) se vstavi naslednja točka:

„32de. **32000 L 0076**: Direktiva 2000/76/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. decembra 2000 o sežiganju odpadkov (UL L 332, 28.12.2000, str. 91).

Za namene tega sporazuma veljajo določbe direktive z naslednjimi prilagoditvami, naštetimi v dodatku k tej prilogi.“

2. V točkah 20 (Direktiva Sveta 89/369/EGS), 21 (Direktiva Sveta 89/429/EGS) in 21b (direktiva Sveta 94/67/ES) se doda naslednje:

„, kakor je bila spremenjena z:

— **32000 L 0076**: Direktivo 2000/76/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 4. decembra 2000 (UL L 332, 28.12.2000, str. 91).

Za namene tega sporazuma veljajo določbe direktive z naslednjimi prilagoditvami, naštetimi v dodatku k tej prilogi:“

3. V točki 26 (Direktiva Sveta 75/439/EGS) se doda naslednja alinea:

„— **32000 L 0076**: Direktiva 2000/76/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. decembra 2000 (UL L 332, 28.12.2000, str. 91).

Za namene tega sporazuma veljajo določbe direktive z naslednjimi prilagoditvami, naštetimi v dodatku k tej prilogi.“

4. Naslov „DODATEK K PRILOGI XX“ se vstavi za točko 40 (Priporočilo Komisije 2001/680/ES Evropskega parlamenta in Sveta).

5. Prilagoditve, navedene v prilogi k temu sklepu, se vstavijo kot besedilo Dodatka k Prilogi XX.

Člen 2

Besedili Direktive 2000/76/ES v islandskem in norveškem jeziku, objavljeni v Dopolnilu EGP *Uradnega lista Evropske unije*, sta verodostojni.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 17. maja 2003 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*)

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP in v Dopolnilu EGP *Uradnega lista Evropske unije*.

V Bruslju, 16. maja 2003

Za Skupni odbor EGP
Predsednik
P. WESTERLUND

(*) Ustavne zahteve niso sporočene.

PRILOGA

K SKLEPU SKUPNEGA ODBORA EGP št. 57/2003

„**Prilagoditve Direktive 2000/76/ES z dne 4. decembra 2000**

(a) Za obstoječe sežigalnice in sosežigalnice na Islandiji v Ísafjörður, Tálknafjörður, Hófshreppurju (Svínafell), Kirkjubajarklausturju, Vestmannaeyjarju in Patreksfjörður, ki predelajo manj kot eno tono odpadkov na uro, velja do konca njihove obratovalne življenske dobe Direktiva z naslednjimi prilagoditvami:

(i) z izjemo dioksinov, se meritve zračnih onesnaževalcev iz člena 11(2)(a) in (c) izvajajo letno;

(ii) člen 11(4) in (6) se ne uporablja;

(iii) v členu 11(7) se besede ‚od dvakrat letno do enkrat vsaki dve leti in za dioksine in furane od dvakrat letno do enkrat vsaki dve leti' nadomestijo z naslednjim ‚od enkrat letno to enkrat vsaki dve leti',

(iv) Člen 11(10), (11), (12), (13), (14), (16) in (17) se ne uporablja.

(v) za dioksine se izvede samo neponovljiva enkratna meritev, rezultat se sporoči Nadzornemu organu EFTA.

(b) Za sežigalnice in sosežigalnice iz odstavka (a) še naprej veljajo mejne vrednosti emisij iz Direktiv Sveta 89/369/EGS, 89/429/EGS in 94/67/ES.

(c) Za obstoječo sežigalnico in sosežigalnico na Islandiji v Suđurnesu, ki predela med eno in tremi tonami odpadkov na uro, velja do konca njene obratovalne življenske dobe Direktiva z naslednjimi prilagoditvami:

(i) za dioksine se izvede samo neponovljiva enkratne meritev, rezultat se sporoči Nadzornemu organu EFTA;

(ii) mejne vrednosti zračnih emisij iz odstavkov (a), (b) in (c) Priloge V k Direktivi se ne uporabljajo, še naprej se uporabljajo ustrezne mejne vrednosti zračnih emisij iz Direktiv 89/369/EGS, 89/429/EGS in 94/67/ES.

(d) Brez vpliva na odstavke (b) in (c)(ii) se razveljavijo člen 8(1) in Priloga k Direktivi 75/439/EGS ter Direktive 89/369/EGS, 89/429/EGS in 94/67/ES.

(e) Odstavke (a) do (d) se preverja vsakih pet let ali vsakokrat, ko je razvita nova in cenejša tehnologija za obsežnejše meritve onesnaženja, kar je prej."